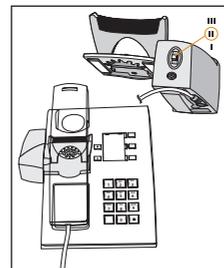
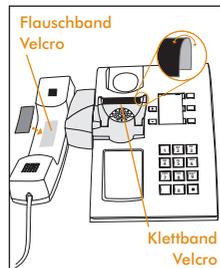
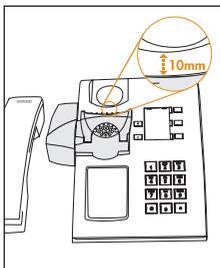
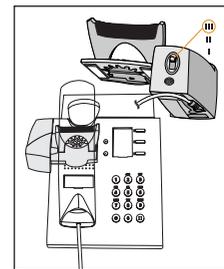
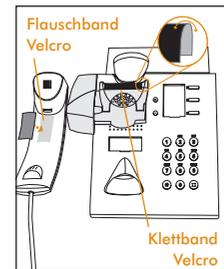


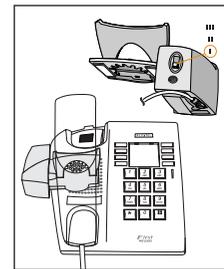
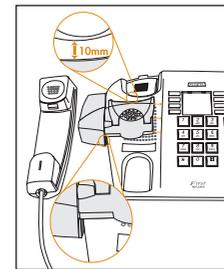
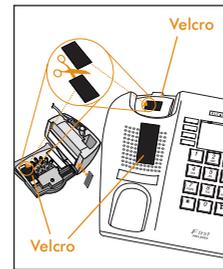
SIEMENS OPTISET



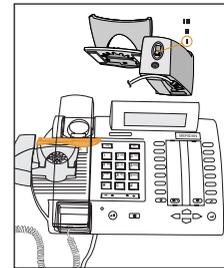
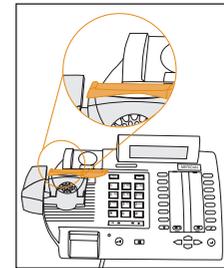
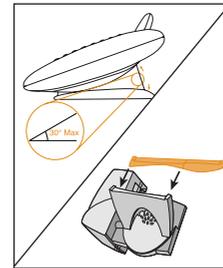
DT OCTOPHON



ALCATEL REFLEX



NORTEL MERIDIAN



UK	ENGLISH	Page 5-10
D	DEUTSCH	Seite 11-16
DK	DANSK	Side 17-22
E	ESPAÑOL	Página 23-28
F	FRANÇAIS	Page 29-34
I	ITALIANO	Pagina 35-42
N	NORSK	Side 43-48
NL	NEDERLANDS	Pagina 49-54
P	PORTUGUÊS	Página 55-60
SF	SUOMI	Sivut 61-66
S	SVENSKA	Sida 67-72

LEGENDES

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Adhésif de fixation | 5 Support de levage |
| 2 Cordon d'alimentation | 6 Crochet commutateur du téléphone |
| 3 Port accessoire | 7 Logement du moteur |
| 4 Commutateur de réglage de la hauteur du levier | |

Pour les gammes de téléphones Siemens Optiset, DT Octophon, Alcatel Reflex et Nortel Meridian, cf pages 2 et 3 pour plus d'informations sur l'installation.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Nous vous conseillons de lire les consignes qui suivent avant utilisation:

- Le levier HL10 est destiné à soulever et abaisser un combiné téléphonique en association avec un amplificateur Plantronics et ne doit pas avoir d'autre utilisation.
- Pour garantir un fonctionnement sans danger, veuillez respecter les consignes d'installation, d'adaptation et d'utilisation du levier HL10.
- Evitez d'utiliser ou d'exposer ce produit à une humidité excessive.
- Ne pas poser vos doigts ou tout autre objet sur le support de levage.
- Posez le téléphone et son support dans un endroit n'entravant pas son fonctionnement normal. Seul le combiné téléphonique devra reposer sur le levier. Tout poids supplémentaire peut gêner son fonctionnement.
- Ne pas ouvrir le boîtier du HL10. Il ne nécessite aucun entretien et ne contient aucune pièce utilisable par l'utilisateur. Le levier HL10 est garanti 2 ans. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre revendeur.
- Avant de nettoyer le levier HL10, débranchez l'adaptateur secteur et retirez l'amplificateur du téléphone. Nettoyez avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyant liquide ou en aérosol. Avant de le rebrancher, vérifiez que le matériel est sec.
- Pour obtenir l'année de fabrication du produit, reportez-vous à l'étiquette comportant la date.
- Le niveau de pression sonore continu équivalent produit par le levier HL10 est inférieur à 70dB(A) mesuré à 1 mètre du boîtier.

LEVIER DECROCHE DU COMBINE HL10

Le HL10 est destiné à soulever et abaisser le combiné d'un téléphone en association avec des amplificateurs compatibles Plantronics avec et sans fil. Lorsqu'il est activé, il décroche la plupart des combinés téléphoniques classiques du crochet commutateur.

INSTALLATION DU HL10 AVEC L'AMPLIFICATEUR A20/A22

1. Enlevez le décroché du combiné de son emballage et reportez-vous aux diagrammes A-D page 2 pour identifier les différentes pièces.
2. **IMPORTANT** – Ne pas retirer le revêtement protecteur de l'adhésif de fixation avant d'avoir été invité à le faire.
3. Retirez le couvercle de plate-forme de l'amplificateur A20/A22, puis déconnectez le cordon d'alimentation du port de l'adaptateur secteur. Branchez le cordon d'alimentation du levier au port accessoire de l'amplificateur et tournez le jack vers la gauche pour qu'il ne dépasse pas. Branchez ensuite l'alimentation et remettez en place le couvercle de plate-forme, en vérifiant que tous les câbles sont correctement arrangés. **REMARQUE** – si vous utilisez un témoin de ligne avec votre amplificateur, celui-ci doit être déconnecté de l'amplificateur et branché au port accessoire du levier.
4. Placez le HL10 sous le combiné téléphonique près du crochet commutateur et retirez une petite partie du revêtement de protection de l'adhésif de fixation pour poser momentanément le levier. Il n'est pas nécessaire de maintenir le levier à l'aide des trois bandes adhésives – sélectionnez celle qui convient le mieux à votre téléphone.
5. Lorsque le levier est en place, vous pouvez vérifier son bon fonctionnement en appuyant sur la touche micro-casque/combiné de votre amplificateur. Cela aura pour effet d'activer le levier et de soulever le combiné. Vous entendrez alors la tonalité dans votre combiné. Le témoin de ligne, s'il est ajusté, clignotera aussi.
6. Le commutateur de réglage de la hauteur du levier a trois positions - bas, milieu et haut. Choisissez le paramètre le plus bas pour permettre au levier de bien dégager le combiné du crochet commutateur. Après avoir sélectionné la hauteur, appuyez sur la touche micro-casque/combiné plusieurs fois pour assurer l'alignement correct du levier et le libre mouvement du combiné.
7. Après avoir défini la position correcte du levier, retirez le reste du revêtement protecteur de l'adhésif de fixation et appuyez fermement sur le levier pour le mettre en place.

TELEPHONER AVEC UN MICRO-CASQUE

- A. Appuyez sur la touche micro-casque/combiné de votre amplificateur. Cela a pour effet d'activer le levier qui dégage le combiné téléphonique du crochet commutateur. Lorsque vous entendez la tonalité dans le combiné, composez le numéro de la manière habituelle.
- B. Lorsque votre appel est terminé, appuyez à nouveau sur la touche micro-casque/combiné pour abaisser le combiné et mettre fin à l'appel.

RECEVOIR UN APPEL AVEC UN MICRO-CASQUE

- A. Lorsque le téléphone sonne, vous entendrez un bip dans votre Micro-Casque (si ce n'est pas le cas, reportez-vous à la section Dépannage de cette notice d'utilisation). Appuyez sur la touche micro-casque/combiné de votre amplificateur. Cela a pour effet d'activer le levier qui dégage le combiné téléphonique du crochet commutateur et transfère l'appel vers votre micro-casque.
- B. Lorsque votre appel est terminé, appuyez à nouveau sur la touche micro-casque/combiné pour abaisser le combiné et mettre fin à l'appel.

INSTALLATION DU HL10 AVEC DES AMPLIFICATEURS SANS FIL

1. Enlevez le décroché du combiné de son emballage et reportez-vous aux diagrammes A-D page 2 pour identifier les différentes pièces.
2. **IMPORTANT** – Ne pas retirer le revêtement protecteur de l'adhésif de fixation avant d'avoir été invité à le faire.
3. Débranchez l'amplificateur de l'alimentation secteur. Branchez le cordon d'alimentation du levier dans le port accessoire de l'amplificateur, puis rebranchez l'alimentation. **REMARQUE** – Si vous utilisez un témoin de ligne avec votre amplificateur, celui-ci doit être déconnecté de l'amplificateur et branché au port accessoire du levier.
4. Placer le HL10 sous le combiné téléphonique près du crochet commutateur et retirez une petite partie du revêtement de protection de l'adhésif de fixation pour poser momentanément le levier. Il n'est pas nécessaire de maintenir le levier à l'aide des trois bandes adhésives – sélectionnez celle qui convient le mieux à votre téléphone.
5. Lorsque le levier est en place, vous pouvez vérifier son bon fonctionnement. Vérifiez que votre base sans fil est en mode micro-casque. Appuyez sur la touche "parler" de votre télécommande (ou micro-casque, si c'est le cas). Cela aura pour effet d'activer le levier et

de soulever le combiné. Vous entendrez alors la tonalité dans votre micro-casque. Le témoin de ligne, s'il est ajusté, clignotera aussi.

6. Le commutateur de réglage de la hauteur du levier a trois positions - bas, milieu et haut. Choisissez le paramètre le plus bas pour permettre au levier de bien dégager le combiné du crochet commutateur. Après avoir sélectionné la hauteur, appuyez sur la touche "parler" plusieurs fois pour assurer l'alignement correct du levier et le libre mouvement du combiné.
7. Après avoir défini la position correcte du levier, retirez le reste du revêtement protecteur de l'adhésif de fixation et appuyez fermement sur le levier pour le mettre en place.

TELEPHONER AVEC UN MICRO-CASQUE

- A. Appuyez sur la touche "parler" de votre télécommande (ou du casque, si c'est le cas). Cela aura pour effet d'activer le levier et de dégager le combiné téléphonique du crochet commutateur, et de transférer l'appel vers votre micro-casque. Lorsque vous entendez la tonalité dans votre micro-casque, composez le numéro de la manière habituelle.
- B. Lorsque votre appel est terminé, appuyez à nouveau sur la touche "parler" pour abaisser le combiné et mettre fin à l'appel.

Pour utiliser le combiné, vérifiez que l'amplificateur est en mode combiné et utilisez le combiné de la manière habituelle.

RECEVOIR UN APPEL AVEC UN MICRO-CASQUE

- A. Lorsque le téléphone sonne, le levier le détectera et vous entendrez un bip dans votre micro-casque et la télécommande. (Si ce n'est pas le cas, reportez-vous à la section Dépannage de cette notice d'utilisation).
- B. Appuyez sur la touche "parler" de votre télécommande (ou micro-casque, si c'est le cas). Cela aura pour effet d'activer le levier et de dégager le combiné téléphonique du crochet commutateur et transfère l'appel vers votre micro-casque.
- C. Lorsque votre appel est terminé, appuyez à nouveau sur la touche "parler" pour abaisser le combiné et mettre fin à l'appel.

Pour utiliser le combiné, vérifiez que l'amplificateur est en mode combiné et utilisez le combiné de la manière habituelle.